



County Hall
Cardiff
CF10 4UW
Tel: (029) 2087 2000

Neuadd y Sir
Caerdydd
CF10 4UW
Ffôn: (029) 2087 2000

CYFLWYNIADA

Pwyllgor PWYLLGOR CRAFFU ADOLYGU POLISI A CHRAFFU PERFFORMIAD

Dyddiad ac amser y cyfarfod DYDD MERCHER, 8 MAI 2019, 4.30 PM

Os gwelwch yn dda gweler ynghlwm y Cyflwyniad(au) a ddarperir yn y Cyfarfod Pwyllgor

4 **Caerdydd Ddwieithog - Cyflwyniad** (*Tudalennau 3 - 10*)

6 **Datblygu'r Strategaeth Eiddo - Cyflwyniad** (*Tudalennau 11 - 18*)

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

Caerdydd
Ddwyieithog



Bilingual
Cardiff

Strategaeth Caerdydd Ddwyieithog

2017 - 2022

Tudalen 3

Wedi'i pharatoi yn unol â gofynion Safon
145 yr Iaith Gymraeg dan Reoliadau
Safonau'r Gymraeg (Rhif 1) 2015



Eitem Agenda 4

Gweledigaeth Caerdydd Ddwyeithog

Ein gweledigaeth yw datblygu Caerdydd gwbl ddwyieithog. Caerdydd lle gall ein dinasyddion fyw, gweithio a chwarae yn ogystal â manteisio ar wasanaethau a chymorth yn Gymraeg neu Saesneg yn yr un modd.

Prifddinas lle mae dwyieithrwydd yn cael ei hyrwyddo fel rhywbeth cwbl naturiol, a lle mae'r iaith Gymraeg yn cael ei diogelu a'i meithrin i genedlaethau'r dyfodol ei mwynhau a'i defnyddio.

Bilingual Cardiff Vision

Our vision is to develop a truly bilingual Cardiff. A Cardiff where our citizens can live, work and play, as well as access services and support in Welsh or English equally.

A capital city where bilingualism is promoted as something completely natural, and where the Welsh language is protected and nurtured for future generations to use and enjoy.





Comisiynydd y
Gymraeg
Welsh Language
Commissioner

SAFON 145

Rhaid ichi lunio, a chyhoeddi ar eich gwefan, strategaeth 5 mlynedd sy'n esbonio sut yr ydych yn bwriadu mynd ati i hybu'r Gymraeg ac i hwyluso defnyddio'r Gymraeg yn ehangach yn eich ardal; a rhaid i'r strategaeth gynnwys (ymysg pethau eraill)

a) targed (yn nhermau canran y siaradwyr yn eich ardal) ar gyfer cynyddu neu gynnal nifer y siaradwyr Cymraeg yn eich ardal erbyn diwedd y cyfnod o 5 mlynedd o dan sylw, a

(b) datganiad sy'n esbonio sut yr ydych yn bwriadu cyrraedd y targed hwnnw.

Tudalen 5

STANDARD 145



Comisiynydd y
Gymraeg
Welsh Language
Commissioner

You must produce, and publish on your website, a 5-year strategy that sets out how you propose to promote the Welsh language and to facilitate the use of the Welsh language more widely in your area; and the strategy must include (amongst other matters)

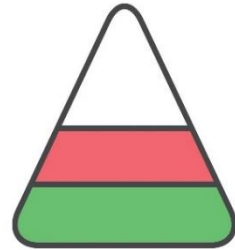
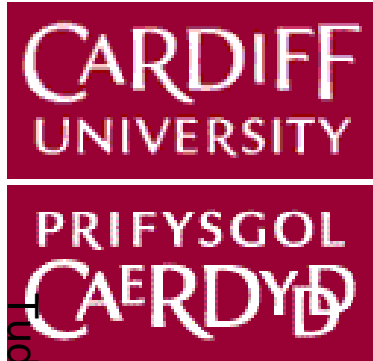
(a) a target (in terms of the percentage of speakers in your area) for increasing or maintaining the number of Welsh speakers in your area by the end of the 5 year period concerned, and

(b) a statement setting out how you intend to reach that target



STRATEGAETH DINAS GYFAN

CITY-WIDE STRATEGY



Urdd



Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



Caerdydd
Ddwylieithog





Canfu'r adolygiad hwn fod y Strategaeth wedi'i llunio ar seiliau cryf gwaith ymgynghori a chyfathrebu.

Adolygiad NICO 2018

The Strategy has been built on strong foundations of consultation and communication.

NICO Review 2018

Tudalen 7



Rwy'n croesawu'r modd y mae'r Cyngor wedi mynd ati yn rhagweithiol i sicrhau bod rhan-ddeiliaid a phartneriaid allweddol nid yn unig yn cyfrannu at amcanion Strategaeth Caerdydd Ddwylieithog ond hefyd yn ei pherchnogi.

COMISIYNYDD Y GYMRAEG 2018

I welcome the way in which the Council has actively ensured that key stakeholders and partners not only contribute to the Bilingual Cardiff Strategy objectives but also take ownership of them.

WELSH LANGUAGE COMMISSIONER 2018



Argymhellion NICO



A7. ...dylid ystyried adolygu'r cynllun gweithredu mewn ymgynghoriad â'r prif bartneriaid (erbyn diwedd blwyddyn 2, Mawrth 2019) gyda'r bwriad o ddiweddarau neu addasu'r targedau.

NICO's Recommendations



R7 consider reviewing the action plan in consultation with key partners (by the end of year 2, March 2019), with a view to updating or adapting the targets.



CAMAU NESAF

- SMT – 21 Mai
- Cabinet – 13 Mehefin
- Cyngor Llawn -20 Mehefin

Todalen 9

NEXT STEPS

- SMT – 21 May
- Cabinet – 13 June
- Full Council – 20 June



Diolch yn fawr



Tudalen 10

Policy Review & Performance Scrutiny Committee

Corporate Property Strategy 2020-25

8th May 2019



Corporate Property Strategy 2015-20

Key Themes and Targets:

- “Fewer But Better Buildings”
- Rationalisation, Collaboration, Modernisation
- Property to be managed Corporately (strategically)
- New governance: Asset Management Board chaired by CEX
- 5 year targets

Target Type	Target %	Target Amount	Anticipated %	Anticipated Amount
Gross Internal Area reduction	15%	1,172,351 sqft	18	1,409,485 sqft
Running Cost reduction	14%	£5m	14	£6.3m
Condition Backlog reduction	20%	£20m	23%	£23.7m
Capital Receipts	n/a	£20m		£48.2m

Corporate Property Strategy 2015-20

Achievements

- 5 year targets will be exceeded

Also:

- Established better relationships with service areas and better understanding of service requirements
- Retained properties are better placed to support service delivery
- Better understanding of property condition, utilisation, running costs and value
- Better arrangements for professional and commercial property advice
- Proactive estate management across whole of the estate - Corporate Landlord principles
- Property is becoming a driver for service change

Corporate Property Strategy 2015-20

Lessons Learned from 2015-2020 Strategy

- Too focussed on Operational Estate (Investment and Non-operational managed separately)
- Newly built or acquired properties were not factored into annual reporting or KPI's
- Need to also improve:
 - Alignment with strategic Energy objectives
 - Strategic data/technology
 - Understanding of asset utilisation
 - Understanding of condition and value of assets



Corporate Property Strategy 2020-25

Key Themes for the 2020-25 Strategy

- To ensure all retained properties are of a good quality, safe & efficiently used (for both service areas and commercial tenants)
- Delivery of capital receipts to invest and improve the estate and general fund
- Maximise revenue to support front line services



Corporate Property Strategy 2020-25

High Level Plan

- Comprehensive strategy covering all asset types
 - Operational Land & Buildings
 - Investment Estate
 - Non-Operational Estate
- Alignment with Corporate Landlord - proactive estate management and planned maintenance programme
- Alignment with service need and service asset bids
- Collaboration opportunities with public sector partners
- Data driven** - up to date knowledge of running costs, maintenance backlog, utilisation and value supported by new IT systems

Corporate Property Strategy 2020-25

Discussion Points

- How long should the strategy be: 3, 5, 10 years?
- Should there be a focus on revenue or capital income, or both?
- Commercial priorities v Social priorities?
- How can property promote service change e.g. depots
- How can property help progress staff/customer contentment and morale
- Property encompasses all service areas - how can we take best advantage of this?



Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol